

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2019/1097

od 26. lipnja 2019.

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/124 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2019/124 ⁽¹⁾ utvrđene su ribolovne mogućnosti za 2019. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.
- (2) Višegodišnjim planom za zapadne vode ⁽²⁾, koji je stupio na snagu 26. ožujka 2019., stavljen je izvan snage plan oporavka južnog oslića i škampa ⁽³⁾. Ograničenja ribolovnog napora iz Priloga II.A Uredbi Vijeća (EU) 2019/124 utvrđena su u skladu s tim planom oporavka. Budući da će se dotičnim stokovima upravljati u skladu s odredbama višegodišnjeg plana za zapadne vode utvrđivanjem ograničenja ulova kako bi se postigla ciljana ribolovna smrtnost na razini najvišeg održivog prinosa (F_{MSY}), više nije nužno utvrđivati ograničenja ribolovnog napora za flote koje love te stokove. Prilog II.A Uredbi Vijeća (EU) 2019/124 trebalo bi stoga staviti izvan snage.
- (3) Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) objavilo je znanstvene savjete u skladu s kojima ne bi smjelo biti ulova pišmolja (*Merlangius merlangus*) u zoni ICES-a 7a (Irsko more). Ukupni dopušteni ulov (TAC) za usputni ulov tog stoka za 2019. utvrđen je kako bi se postigla odgovarajuća ravnoteža između potrebe za daljnjim obavljanjem ribolova zbog mogućih teških društveno-gospodarskih posljedica njegova prekida i potrebe za postizanjem dobrog biološkog statusa tih stokova, uzimajući u obzir poteškoće pri istodobnom lovu svih stokova u mješovitom ribolovu na razini kojom se osigurava F_{MSY} . U ažuriranoj znanstvenoj analizi ICES-a o stanju pišmolja u zoni ICES-a 7a i njegovu neizbježnom usputnom ulovu u drugim vrstama ribolova, ako se stanje ne promijeni, odgovarajući ulovi procijenjeni su na 1 385 tona. Na temelju te znanstvene analize TAC bi trebalo izmijeniti tako da se rizik od rane zabrane ribolova svede na najmanju moguću mjeru, a istovremeno omogućiti nastavak oporavka biomase stoka u mrijestu. TAC bi trebalo utvrditi i na razini kojom će se spriječiti povećanje smrtnosti tog stoka i potaknuti poboljšanje mjera selektivnosti alata i izbjegavanja ulova.
- (4) U prosincu 2018. dotične države članice sporazumjele su se o suradnji u okviru Skupine država članica za sjeverozapadne vode i dogovorile da će u bliskoj suradnji sa Savjetodavnim vijećem za sjeverozapadne vode izraditi višegodišnji plan za smanjenje usputnog ulova. Tim bi se planom trebalo osigurati da se usputni ulovi dotičnih pet stokova, uključujući stok pišmolja u Irskome moru, za koje prema savjetu ICES-a za 2019. ne bi smjelo biti ulova, smanje mjerama selektivnosti ili izbjegavanja ulova. Komisija je navela da namjerava podnijeti taj plan na plenarnoj sjednici Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF) u srpnju 2019.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2019/124 od 30. siječnja 2019. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2019. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije (SL L 29, 31.1.2019., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove ulovljene u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni uredaba (EU) 2016/1139 i (EU) 2018/973 i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007 i (EZ) br. 1300/2008 (SL L 83, 25.3.2019., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2166/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavi mjera za oporavak stokova oslića južnih mora i škampa u Kantabrijskom moru i zapadno od Iberijskog poluotoka te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama (SL L 345, 28.12.2005., str. 5.).

radi procjene njegove učinkovitosti. Ako iz procjene STECF-a bude vidljivo da se planom za smanjenje usputnog ulova neće postići željeni učinak smanjenja ribolovne smrtnosti usputnih ulova, Komisija je navela da će razmotriti alternativne mjere za smanjenje ribolovne smrtnosti dotičnih stokova.

- (5) Prema savjetu ICES-a od 28. ožujka 2019. ulovi škampa (*Nephrops norvegicus*) u funkcionalnoj jedinici 31 u zoni ICES-a 8c u razdoblju od 1. siječnja 2019. do 31. prosinca 2019. ne bi smjeli premašiti 0,7 tona. Ribolovne mogućnosti za škampa u funkcionalnoj jedinici 31 u zoni ICES-a 8c trebalo bi utvrditi u skladu s tim.
- (6) ICES je 28. ožujka 2019. objavio savjet za ulove sjeverne kozice (*Pandalus borealis*) u zonama ICES-a 3a i 4a istočno (Skagerrak i Kattegat te sjeverni dio Sjevernog mora, u Norveškoj brazdi). Na temelju tog savjeta i nakon savjetovanja s Norveškom primjereno je kvotu Unije za ulove sjeverne kozice u zoni ICES-a 3a utvrditi na razini od 2 304 tone, u skladu s F_{MSY} -om.
- (7) ICES je 22. veljače 2019. objavio ažurirani savjet za ulove ugljenara (*Pollachius virens*) u Sjevernome moru. Na temelju tog savjeta i nakon savjetovanja s Norveškom TAC za ugljenara trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti, u skladu s F_{MSY} -om.
- (8) U skladu sa savjetima ICES-a objavljenima 12. travnja 2019. ulovi papaline (*Sprattus sprattus*) u zoni 3a (Skagerrak i Kattegat) i na potpodručju 4 (Sjeverno more) za razdoblje od 1. srpnja 2019. do 30. lipnja 2020. ne bi smjeli premašiti 138 726 tona. TAC za papalinu u zoni 3a utvrđen je na 26 624 tone. Ribolovne mogućnosti za papalinu u vodama Unije u zoni ICES-a 2a i na potpodručju 4 trebalo bi utvrditi uzimajući u obzir TAC koji je već utvrđen za zonu ICES-a 3a te u skladu s F_{MSY} -om. Kako bi se zajamčila puna iskoristivost ribolovnih mogućnosti, primjereno je uvesti fleksibilnost među područjima za papalinu od zone ICES-a 3a do potpodručja ICES-a 2a i 4.
- (9) TAC za incuna (*Engraulis encrasicolus*) na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije u zoni Odbora za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika (CECAF) 34.1.1. za razdoblje od 1. srpnja 2019. do 30. lipnja 2020. utvrđen je na nulu, a čekaju se znanstveni savjeti za to razdoblje. ICES će objaviti savjete za taj stok tek krajem lipnja 2019., a ribolov se nastavlja i tijekom ljetnog razdoblja. Kako bi se osiguralo da se ribolovne aktivnosti budu mogle nastaviti do utvrđivanja TAC-a na temelju najnovijih znanstvenih savjeta, trebalo bi utvrditi privremeni TAC od 4 902 tona na temelju ulova u trećem tromjesečju 2018. TAC bi se u budućnosti izmijenio, u skladu sa znanstvenim savjetima ICES-a.
- (10) Komisija je na temelju zajedničke preporuke skupine država članica na Sjevernome moru 13. ožujka 2019. donijela Delegiranu uredbu (EU) 2019/906 ⁽⁴⁾. Tom uredbom utvrđene su izmjene *de minimis* izuzeća od obveze iskrcavanja predviđene člankom 15. stavkom 5. točkom (c) Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ za pišmolja i bakalara (*Gadus morhua*) jer će veća količina neželjenih ulova tih vrsta podlijevati obvezi iskrcavanja i više neće biti izuzeta od te obveze. Relevantne TAC-ove stoga bi trebalo izmijeniti kako bi odražavali te izmjene te bi ih i dalje trebalo utvrđivati u skladu s F_{MSY} -om. U skladu s člankom 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 ⁽⁶⁾ države članice trebaju osigurati učinkovitu kontrolu obveze iskrcavanja te na taj način spriječiti povećanje ribolovnog pritiska na dotične stokove.
- (11) Na 21. posebnom sastanku održanom 2018. Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) usvojila je Preporuku 18-02 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru. Taj plan upravljanja temelji se na savjetu Stalnog odbora za istraživanje i statistiku o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja za taj stok u 2018. jer trenutačno stanje stoka više ne zahtijeva hitne mjere uvedene u okviru plana oporavka plavoperajne tune (Preporuka 17-17 o izmjeni Preporuke 14-04). U tom planu upravljanja uzete su u obzir posebnosti različitih vrsta alata i ribolovnih tehnika. Stoga je primjereno izmijeniti odredbe o ograničenju ribolovnog napora i najvećem unosu tuna u ribogojilištima.

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/906 od 13. ožujka 2019. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2018/2035 o utvrđivanju pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja za ribolov određenih pridnenih vrsta u Sjevernome moru za razdoblje 2019.–2021. (SL L 145, 4.6.2019., str. 4.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁽⁶⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

- (12) Ograničenja ulova predviđena Uredbom (EU) 2019/124 primjenjuju se od 1. siječnja 2019. Stoga bi se i odredbe ove Uredbe koje se odnose na ograničenja ulova trebale primjenjivati od tog datuma. Takvom retroaktivnom primjenom ne dovode se u pitanje načela pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja jer dotične ribolovne mogućnosti još nisu iscrpljene.
- (13) Uredbu (EU) 2019/124 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2019/124 mijenja se kako slijedi:

- (a) u članku 9. briše se točka (a);
- (b) Prilog I.A mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi;
- (c) Prilog II.A briše se;
- (d) Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 26. lipnja 2019.

Za Vijeće
Predsjednica
G.L. GAVRILESCU

PRILOG

1. Prilog I.A Uredbi (EU) 2019/124 mijenja se kako slijedi:

1. tablica ribolovnih mogućnosti za inćuna na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije u zoni CECAF-a 34.1.1. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	Inćun <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španjolska	2 344 ⁽¹⁾		
Portugal	2 558 ⁽¹⁾		
Unija	4 902 ⁽¹⁾		
TAC	4 902 ⁽¹⁾		Zaštitni TAC

⁽¹⁾ Kvota se smije loviti samo od 1. srpnja 2019. do 30. rujna 2019.;

2. tablica ribolovnih mogućnosti za bakalara na potpodručju ICES-a 4 te u vodama Unije u zoni 2a i dijelu zone 3a koji nije obuhvaćen Skagerrakom i Kattegatom zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	Bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	4; vode Unije u zoni 2a; dio zone 3a koji nije obuhvaćen Skagerrakom i Kattegatom (COD/2A3AX4)
Belgija	870 ⁽¹⁾		
Danska	4 998 ⁽¹⁾		
Njemačka	3 169 ⁽¹⁾		
Francuska	1 075 ⁽¹⁾		
Nizozemska	2 824 ⁽¹⁾		
Švedska	33 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	11 464 ⁽¹⁾		
Unija	24 433 ⁽¹⁾		
Norveška	5 004 ⁽²⁾		
TAC	29 437		Analitički TAC

⁽¹⁾ Poseban uvjet: od čega se do 5 % smije izloviti u: 7d (COD/*07D.).

⁽²⁾ Smije se loviti u vodama Unije. Ulovi ostvareni unutar te kvote oduzimaju se od norveškog udjela u TAC-u

Poseban uvjet:

u okviru ograničenja prethodno navedenih kvota u sljedećoj se zoni ne smije izloviti više od količina navedenih u nastavku:

norveške vode u zoni 4 (COD/*04N-)

Unija	21 236 ²⁾ ;
-------	------------------------

3. tablica ribolovnih mogućnosti za pišmolja na potpodručju ICES-a 4 i u vodama Unije u zoni ICES-a 2a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	4; vode Unije u zoni 2a (WHG/2AC4.)
Belgija	320		
Danska	1 385		
Njemačka	360		
Francuska	2 082		
Nizozemska	801		
Švedska	3		
Ujedinjena Kraljevina	10 012		
Unija	14 963		
Norveška	1 219 ⁽¹⁾		
TAC	17 191		

Analitički TAC
 Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Smije se loviti u vodama Unije. Ulovi ostvareni unutar te kvote oduzimaju se od norveškog udjela u TAC-u.

Poseban uvjet:

u okviru ograničenja prethodno navedenih kvota u sljedećim se zonama ne smije izloviti više od količina navedenih u nastavku:

norveške vode u zoni 4 (WHG/*04N-)

Unija	10 881 ²⁾ ;
-------	------------------------

4. tablica ribolovnih mogućnosti za pišmolja u zoni ICES-a 7a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Zona:	7a (WHG/07A.)
Belgija	3 ⁽¹⁾		
Francuska	43 ⁽¹⁾		
Irska	717 ⁽¹⁾		
Nizozemska	1 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	482 ⁽¹⁾		
Unija	1 246 ⁽¹⁾		
TAC	1 246 ⁽¹⁾		

Analitički TAC
 Primjenjuje se članak 8. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Isključivo za ulove pišmolja ulovljene kao usputni ulov u ribolovu drugih vrsta. Unutar te kvote nije dopušten usmjereni ribolov pišmolja.”;

5. tablica ribolovnih mogućnosti za škampa u zoni ICES-a 8c zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	8c (NEP/08C.)
Španjolska	2,7 ⁽¹⁾		
Francuska	0,0 ⁽¹⁾		
Unija	2,7 ⁽¹⁾		
TAC	2,7 ⁽¹⁾		Zaštitni TAC

(¹) Isključivo za ulove ulovljene u okviru kontrolnog ribolova radi prikupljanja podataka o ulovu po jedinici napora (CPUE) plovilima na kojima su prisutni promatrači
2 tone u funkcionalnoj jedinici 25 tijekom pet izlazaka u ribolov mjesečno u kolovozu i rujnu;
0,7 tona u funkcionalnoj jedinici 31 tijekom 7 dana u srpnju.”;

6. tablica ribolovnih mogućnosti za sjevernu kozicu u zoni ICES-a 3a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	sjeverna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3a (PRA/03A.)
Danska	1 497		
Švedska	807		
Unija	2 304		
TAC	4 314		Analitički TAC”;

7. tablica ribolovnih mogućnosti za ugljenara u zoni ICES-a 3a i na potpodručju ICES-a 4 te u vodama Unije u zoni ICES-a 2a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	ugljenar <i>Pollachius virens</i>	Zona:	3a i 4; vode Unije u zoni 2a (POK/2C3A4)
Belgija	33		
Danska	3 865		
Njemačka	9 759		
Francuska	22 967		
Nizozemska	98		
Švedska	531		
Ujedinjena Kraljevina	7 482		
Unija	44 735		
Norveška	48 879 ⁽¹⁾		
TAC	93 614		Analitički TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.

(¹) Smije se loviti samo u vodama Unije u zonama 4 i 3a (POK/*3A4-C). Ulovi ostvareni unutar te kvote oduzimaju se od norveškog udjela u TAC-u.”;

8. tablica ribolovnih mogućnosti za ugljenara na potpodručju ICES-a 6 te u vodama Unije i međunarodnim vodama u zonama 5b, 12 i 14 zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	ugljenar <i>Pollachius virens</i>	Zona:	6; vode Unije i međunarodne vode u zonama 5b, 12 i 14 (POK/56-14)
Njemačka	468		
Francuska	4 650		
Irska	418		
Ujedinjena Kraljevina	3 237		
Unija	8 773		
Norveška	940 ⁽¹⁾		
TAC	9 713		Analitički TAC Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Lovi se sjeverno od 56° 30' N (POK/*5614N).”;

9. tablica ribolovnih mogućnosti za papalinu i povezane usputne ulove u vodama Unije u zoni 3a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	3a (SPR/03A.)
Danska	17 840 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Njemačka	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švedska	6 750 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unija	24 627 ⁽¹⁾		
TAC	26 624		Zaštitni TAC

⁽¹⁾ Do 5 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja i koljaka (OTH/*03A.). Usputni ulovi pišmolja i koljaka oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.

⁽²⁾ Tu je kvotu moguće prenijeti na vode Unije u zonama 2a i 4. Međutim, o tom se prijenosu mora unaprijed obavijestiti Komisiju.”;

10. tablica ribolovnih mogućnosti za papalinu i povezane usputne ulove u vodama Unije u zonama 2a i 4 zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	vode Unije u zonama 2a i 4 (SPR/2AC4-C)
Belgija	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Danska	91 347 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Njemačka	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francuska	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nizozemska	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švedska	1 330 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	3 809 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unija	101 102 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Norveška	10 000 ⁽¹⁾		
Farski otoci	1 000 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	112 102 ⁽¹⁾		Analitički TAC

⁽¹⁾ Kvota se smije loviti samo od 1. srpnja 2019. do 30. lipnja 2020.

⁽²⁾ Do 2 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja (OTH/ *2AC4C). Usputni ulovi pišmolja oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.

⁽³⁾ Uključujući hujicu.

⁽⁴⁾ Može sadržavati do 4 % usputnog ulova haringe.”

2. Prilog IV. Uredbi (EU) 2019/124 mijenja se kako slijedi:

1. odjeljak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Najveći broj ribarskih plovila svake države članice koja mogu dobiti odobrenje za ribolov, zadržavanje na plovilu, pretovar, prijevoz ili iskrcavanje plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.”;

2. u odjeljku 4. briše se tablica B;

3. u odjeljku 6. tablica B zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica B ⁽¹⁾

Najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune (u tonama)	
Španjolska	6 300
Italija	3 764
Grčka	785
Cipar	2 195
Hrvatska	2 947
Malta	8 786
Portugal	350

⁽¹⁾ Ukupni kapacitet ribogojilišta za Portugal od 500 tona (koji odgovara ulaznom kapacitetu ribogojilišta od 350 tona) obuhvaćen je neiskorišenim kapacitetom Unije iz tablice A.”.